

146 2892

UBCHEA ARCHIVES  
COLLEGE FILES  
RG 11

Girling  
Corres.  
Wilson, Helen B. 1936-1940  
Wing, Adeline F. 1942  
Winter, Etta F. 1943-1948  
Woman's College Club of SARANAC  
LAKE and LAKE PLACID 1944-1946

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

0303

Helen B. Wilson

1936 - 40

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

0304

Q.K.

Miss Helen B. Wilson  
301 Valley Road  
Montclair, New Jersey  
(not upper)

Name (maiden or married) by which you were known at Ginling Miss Helen Braine Wilson

19\_\_-19\_\_ at Ginling. Work: Director of Music Dept.  
Piano, Harmony, Appree. Singing Glee Club, Ch. music

B.A. or B.S. Year 1929 School N.Y. University Wash Sq. Branch.

M.A. or M.S. Year 1935 School N.Y. University N.Y.C. Wash Sq. Branch

Ph.D. Year \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_

Other degrees Supremum Year 1928 School N.Y. University, Wash Sq. Br.  
music Year \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_

Date of Marriage \_\_\_\_\_ Husband's name \_\_\_\_\_

Work and Travel (other than at Ginling)

Year(s) 3 1/2 years Position St. Marys Hall, Shanghai Director of Music

Place \_\_\_\_\_

Year(s) \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_

Year(s) \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_

Year(s) \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_

Year(s) \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_

I returned to America acct. mother's death 1927. Teaching in my own school since 1935 at Montclair school of music. Privately at studio previously.  
You can get in touch with the following people at the addresses indicated:

BERGER, Mrs. R. R.

RUEFF, Frau Gese

GAILEY, Miss Helen

VAIL, Miss

LAUCKS, Miss Blanche

ZIMMERMAN, Frau

MA, Mme. Yu-guiun

Signed: Helen Braine Wilson

December 1940

March 1941

0305

4  
6  
2  
8  
9  
2

11510 12.306 111203

BY: [Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

RECEIVED  
MAR 7 1941  
GINLING OFFICE  
By \_\_\_\_\_

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

[Faint text]

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

May 17, 1936 - wrote telling her date was May 29 <sup>1936</sup>

MAY 17

[11]

John

605 ~~612-014~~ THE PARNASSUS CLUB  
WEST 115TH STREET  
NEW YORK

1936

Dear Rebecca,

I shall be most happy  
to have dinner with Dr. Wu  
on Friday June 29 at 7 o'clock  
and know you will let me  
hear from you where it is to be.

I am very anxious to  
make a contribution to Guling  
at this time, but cannot do so  
until August, and will do my  
best in the meantime to interest  
friends and colleges but cannot  
promise the amount. It takes  
so much time to do it all and  
I really haven't much to give.

As you know I would  
adore to go to China again,  
especially as a piano specialist  
and teacher.

0307

because that <sup>MAY 17 1936</sup> has been my life<sup>27</sup>  
work since I was 18. here in  
America.

I feel a little uncertain about  
the position of Concert pianist,  
but should be glad to play  
for a Committee. I did play at  
the British Women's Club & in  
last year I had 20 <sup>Womens Club & in  
Council when at St Mary's</sup>

many responsibilities outside  
of my teaching that I did  
not have so much time for  
my own practicing as I  
should have had.

I am planning to do a  
lot this summer. If I had  
about six months more I feel  
that I would be better prepared  
for the concert work. I love to  
play when I am in good practice  
my "age" sounds old perhaps  
to go out, but on the other hand

MAY 17 (33)  
1936

THE PARNASSUS CLUB  
612-614 WEST 115TH STREET  
NEW YORK

I have been out there 5 1/2 years  
in all. A year in Foochow,  
a year in Guilin and 3 1/2  
years at St Mary's in Shanghai  
and upon my return had  
a physical exam., and was  
recommended to return to China.

Also - no one thinks I look  
older than 35 or 40 and  
I have had more experience  
than a younger person for the  
position.

I had decided not to  
go because I wanted another  
year in New York - then I thought  
as I had a few programs  
at hand that I could work  
others up out there, so I am  
writing Miss McKinnon to be considered

0309

MAY 17 1936

and should be glad to play for a Committee, if some one has not already been accepted for the position.

I am sorry to have been so late in answering your two letters. I am preparing two pupils' recitals this year. One in New York and one in Montclair.

n. June 5. at Parnassus Club at 8 P.M. (music room)

June 12 in Montclair at 4 P.M. 41 The crescent.

I have to go to Montclair to teach 3 days a week, so it all keeps me very busy.

Looking forward to seeing you on June 29th

Most Sincerely

Helen Wilson

May 15, 1936.

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2



check received - Aug 10, 1936 - \$20. Helen Wilson  
From Estate of W. P. Packard - 75 Ave. 07  
Cummington Playhouse - on the Hills  
Cummington, Mass. Former  
Mass. Faculty.

Dear Rebecca,  
ack. - Aug. 12, 1936 I am enclosing a check  
for \$20. I am sorry that it  
is not more, but I am financially  
down and out this year.

I have had a position  
this summer as hostess and  
housekeeper at this wonderful  
school of music and art.

I have had no salary, but  
have had the privilege of studying  
with Mr. Borteloh (yale school  
of music) in two ensemble classes  
a week, Mr. Sidney Cox Dramatic  
Art and writing (Prof. of Eng at Dart-

<sup>27</sup>mouth, and Miss <sup>1936</sup> Epstein  
piano (of Trulliard, N.Y.C.)  
and Miss Proyer in Appreciation  
of (music, painting, poetry, sculpture  
~~and painting~~) The country  
is beautiful 20 miles from  
Northampton and 20 miles from  
Pittsfield on the Berkshire trail.  
Each student has some kind  
of a job in the whole plan of  
running the school. I have also  
been allowed time and place  
for two or three hours practice a  
day on a good piano.

I wish I might have been  
able to have gone as a teacher of music  
to give my all and the rest of my life

to China and Gienling ~~1936~~ <sup>[3]</sup> I  
feel that I had much to give.

It seems too bad to have  
my age stand as a barrier  
if it is that, and it would seem  
that when a person is in good  
health and feels, acts and looks  
much younger than she is  
chronologically, that exception  
might have been made, but the  
Committee of course know best  
and I trust that the teacher  
they do send will love the  
Chinese girls with her whole heart.

I wish Gienling every  
possible success in the coming  
years and shall think constantly

(47) of the richness ~~and~~ <sup>1936</sup> results  
of the spiritual guidance  
given to her students by  
a very capable and loving  
faculty, for I am sure  
it still is, as of yore.

If I can think of any way  
of helping <sup>you</sup> financially  
this winter I shall surely let  
you know.

Come and see me when you  
come to New York some time, or better,  
phone me. It was sweet of you to  
treat to that dinner for Dr. W., and all  
of us and I did enjoy meeting Dr. W.  
I shall be at the Parnassus Club 605 West 115  
for the winter. Best wishes to you and love.  
Aug 8, 1936. Most cordially Helen Wilson

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

NOV 25 1940

HELEN BRAINE WILSON - 301 VALLEY ROAD - MONTCLAIR, NEW JERSEY

Dear Mrs Scott:

When I read your letter  
a flood of memories of Guilting  
began surging through my veins  
and I began jotting down leading  
noting my experiences :-

Then - so many things happened  
here, and I have been so busy. I  
have delayed writing you until now  
and hope it isn't too late.

Most sincerely

Nov. 25, 1940 Helen Wilson

I was teaching at Guilting just  
the one school year (1921-22)  
Sept - June  
Later for 3 1/2 years at St Marys in Shanghai

0315

NOV 25 1940  
 Life in the Old ~~Grading~~ Buildings.  
 Court yards - with moon doorways.

Beautiful garden -  
 white and lavender mimosas & roses  
 birds singing.  
 Pond.

\* Easter morning Baptism service at 6 AM  
 in the garden. - Dr. Hodgkin

never to be forgotten.  
 Fire - <sup>bullet</sup> brigade (Pond to dormitories)  
 Library - lattice frames & paper mids.  
 Eagerness of girls to read foreign  
 books -  
 experience of books from home.

First Impressions.

Language difficulties  
 Reading names of girls (saying the wrong  
 things)

Religious Experiences.

\* Sunday afternoons in my studio with girls  
 Students hungry for news of Christ  
 (when will you talk to me more of Jesus)  
 Noon day services in auditorium (as leader)  
 Sunday services at nearby churches with girl

NOV 25  
1940

[27]

HELEN BRAINE WILSON - 301 VALLEY ROAD - MONTCLAIR, NEW JERSEY

Understanding (each other) thru music.  
\* Chinese orchestra. (music the bond)  
Glee Club. (Sented one day at organ.)  
in English and Chinese.

Baton - (Clap stick)

Chinese play  
walks in Coentry with girls.  
foot paths thru fatty fields.

(vicious dogs)  
Every walk on the city wall at sunset.  
Sunday evening Prayer groups around fireplace

Peking Conference

guests from India

Colored people from America  
stopped with us for luncheon

Chinese Policeman (Rickshaw)

(Does color come off? not fingers)

Rickshaw Coolies

money so coolie could eventually buy

rickshaw - then his house.

Teaching him and helping him to help himself

0317

[41]

I could talk for 5 <sup>NOV 25 1940</sup> minutes and  
just mention these things  
which might bring memories  
back to us all.

Looking forward to seeing  
you Sunday Dec. 1st.

Perhaps you could write me  
a line later about just what  
you would like me to talk and  
for how long -

I was only at gambling for  
a year - but my love I love it  
and China and the girls.

Most sincerely

Nov. 25, 1940 <sup>Stella B. Nelson</sup>  
The stored subjects were the most vital to me.

0318

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2



Adeline F. Wing

1942

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

03 19

THE MISSES WING

770 PARK AVENUE NEW YORK, N. Y.

April 11, 1942.

Ginling College,  
150 Fifth Avenue,  
New York.

American Office.

My sister, Caroline R. Wing, and I, Smith '96 and '98, each gave Ginling College in 1940 five hundred and twenty-five dollars (\$525.00) and so claimed that amount in our list of tax exemptions for that year.

To-day the Federal Tax Collector has questioned that statement on each of our returns, and the only acknowledgment of these gifts which I can find is from the Smith Alumnae Committee who mention no sum in their notes. As our files are all in Bangor, Maine, could you issue two separate, duplicate receipts for that amount? Of course eventually we could trace these amounts through the returned cancelled checks, but that would necessitate an immediate journey to Bangor.

Hoping this will not cause you too much trouble,

Very sincerely,

Adeline F. Wing

29 May 1940 } \$25 (Adeline) #2637  
                  25 (Caroline) #2638  
27 Nov 1940 } \$500 (Adeline) #2889  
                  500 (Caroline) #2890

0320

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

RECEIVED  
APR 13 1941  
GINLING OFFICE  
By \_\_\_\_\_

1  
4  
5  
2  
8  
9  
2

0321

Wing

April 14, 1942

Miss Adeline F. Wing  
770 Park Avenue  
New York, N. Y.

Dear Miss Wing:

We are enclosing receipts for the two \$500.00 and the two \$25.00 gifts from you and your sister. These are duplicate receipts and naturally invalidate the receipts previously issued for these gifts. I hope that this will enable you to clear up this matter with the Federal Tax Collector.

Thanking you for your interest and support of Ginling, I am

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

Enclosures: Four receipts

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

0322

Mrs. Etta F. Winter

1943 - 48

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

0323

*Copied & sent to Dr. Wm*

123-4th St., SE.  
Washington, DC.

March 22, 1943.

The Associated Boards for  
Xian Colleges in China;

Sirs:

Because of the terrible privations and difficulties of securing a college education in China today, I will be happy to assist some deserving, Christian student, capable and industrious, through a college course, preferably a young woman at Ginling.

I am neither rich nor young, but can share my income with some fine young woman, anxious to fit herself for useful service, to the extent of one hundred dollars a year during her college training.

Enclosed you will find a check for twenty five dollars, and after you are able to find the student whom you think I would

0324

MAR 22 1943

like to "adopt," sending me ~~her~~ name and a short biography, I will be glad to correspond with her and make my remittances either through you or direct to her, as you may suggest.

I am a graduate of Chicago University and for years was employed in the Library of Congress, where I came to know and admire Mr. S. H. Han, now in charge of the Chinese exhibit in the Metropolitan Museum of New York. Through my friendship for him, and some other young Chinese whom I have known here, I have become much interested in China and the Chinese in this terrible struggle for their very existence, and shall be glad to help some one who will be able to help her people in the reconstruction days we hope may soon come.

Most sincerely,

(Mrs.) Etta F. Kinter

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

C  
O  
P  
Y

123 - 4th Street, S.E.  
Washington, D. C.  
March 22, 1943

The Associated Boards for  
Christian Colleges in China;

Sirs:

Because of the terrible privations and difficulties of securing a college education in China today, I will be happy to assist some deserving, Christian student, capable and industrious, through a college course, preferably a young woman at Ginling.

I am neither rich nor young, but can share my income with some fine young woman, anxious to fit herself for useful service, to the extent of one hundred dollars a year during her college training.

Enclosed you will find a check for twenty-five dollars, and after you are able to find the student whom you think I would like to "adopt", sending me her name and a short biography, I will be glad to correspond with her and make my remittances either through you or direct to her, as you may suggest.

I am a graduate of Chicago University, and for years was employed in the Library of Congress, where I came to know and admire Mr. S. H. Han, now in charge of the Chinese exhibit in the Metropolitan Museum of New York. Through my friendship for him, and some other young Chinese whom I have known here, I have become much interested in China and the Chinese in this terrible struggle for their very existence, and shall be glad to help someone who will be able to help her people in the reconstruction days we hope may soon come.

Most sincerely,

(Mrs.) Etta F. Winter

0326

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2



March 24, 1943

Mrs. Etta F. Winter  
123 - 4th Street, S.E.  
Washington, D. C.

Dear Mrs. Winter:

Thank you for your letter of March 22nd, expressing your desire to help a Chinese girl through college. I note that you say you would prefer to have a Ginling student as your protegee, and I am therefore taking the matter up with Dr. Wu Yi-fang, President of Ginling College. I am writing at once to Dr. Wu, sending her a copy of your letter and asking her to choose the girl to be the recipient of your aid. Dr. Wu naturally knows the girls and their needs and qualifications far better than any of us here. She will therefore be the best person to find the girl who would benefit most from your help.

I am afraid it will be some weeks before we can give you any definite information about the girl, since it takes a long time to get mail to and from China. Four months is about the least time that we allow for an exchange of letters. In the meanwhile, we will hold your check until we have some definite word from Dr. Wu.

Since there are so many restrictions about getting money to China these days, I think that it would probably be simpler and easier for you, as well as for the student, if you will send any further contributions through this office. We can then remit them with our other amounts, and there will be no difficulty about getting a special license for a special amount.

May I express to you our very great appreciation for your interest in one of our Chinese girls. I know your help will mean much in China where this terrible struggle is causing such grave difficulties in the way of securing education. You say you have many friends among the Chinese here and you therefore know the fine quality of the Chinese student and have some realization of the part they will play in the reconstruction of China.

With all best wishes,

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

0327

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

123-4th St., S.E.  
Washington, D.C.  
Mar. 30 1943.

Mrs. H. Plumer Mills,

Dear Mrs. Mills;

A few years ago when Mr. Kew spoke here in Washington I was much impressed both with her and what she said. So I am glad you have put up to her the selection of the girl I will be glad to sponsor through college.

However, since there is no doubt about her being able to

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

MAR 30 1943

[27]

find the student who needs and will be worth my help, I suggest that you forward that \$25.00 to her soon that she may be able to use it as soon as she finds the girl she thinks would fill the bill in effort and future usefulness.

Hereafter I will send remittances to you regularly, probably semi-yearly.

Most sincerely,  
(Mrs.) Etta F. Winter.

0329

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

4/8/43

Mrs. Cloud to let  
the money when  
money is being  
sent, as per  
with the bill.  
E.S.

April 7, 1943

Mrs. Ella F. Winter  
123 Fourth Street, S.E.  
Washington, D. C.

Dear Mrs. Winter:

In reply to your letter of March 30th, let me say that we will send your initial gift of \$25.00 to Ginling at once. I quite agree with you that there will be no difficulty in finding the student who will use the money and we will therefore get it to her as soon as possible.

When we hear from the College, I will let you know something about the girl chosen to be the recipient of your help. I cannot offer any suggestions about how long it will be before we hear. I am sure that you understand the difficulties and irregularities of mail now.

Thanking you again for your interest in the work in China, I am

Cordially yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

c.c. Accounting Office

0330

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Etta F. Winter

123-4th St., S.E.  
Washington 3, D.C.  
June 12, 1943.

Mr. Wu Yei-Fang,  
Washington, D.C.

Dear Mr. Wu:

On March 22 I sent a check for \$25.00 to Mr. E. M. McBrier, Treasurer of the Chinese Christian Colleges association, to be used as the first installment of \$100.00 a year for student aid to some bright, needy Christian young women preferably in Ginling College.

In reply Mr. McBrier said he would get in touch with you, but that it might be some months before I could hear who had been chosen or for what work she is fitting herself. Now that you are here I would like to talk this over with you and also give you the balance of my yearly gift, since you can no doubt get it through for the object I have in mind better than any one else.

I hope to be at Constitution Hall Monday night, if I am able. But I am an elderly woman and not very strong.

Hoping to meet you, I am,

Phone TR 7251

(Mrs) Etta F. Winter.

0331

June 22, 1943.

Mrs. Etta F. Winter,  
123 4th Street, S. E.,  
Washington, D. C.

My dear Mrs. Winter:

I have just received your letter of June 12, forwarded to me from Washington. I am very sorry that there has been no chance for me to answer you sooner.

On behalf of the College I wish to express my appreciation for your gift of \$100 as a scholarship fund for a needy Christian student in Ginling. When I reached New York, Mr. MacBriar told me that your check for \$25.00 had been sent. Since I left Chengtu before March 22nd, I had not heard of this gift. I wish to assure you that we have a very responsible faculty committee in charge of granting scholarships, and I am confident that this committee will make a good choice for your scholarship during the school year of 1943-44. The final decision with regard to such grants is usually made in the summer, so we may not hear of the award until the fall. As soon as I hear from Ginling, I shall surely write you. We do have fine Christian girls who need financial help in order to finish their college educations.

I left Washington immediately following the meeting on June 14 for New York, and I must stay here for a few weeks to meet various engagements. When I come back to Washington the latter part of July, I shall try to get in touch with you.

With much appreciation and cordial regards, I am

Sincerely yours,

Yi-fang Wu.

0332

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

C  
O  
P  
Y

Ginling College  
Chengtú, Szechwan  
China  
August 1, 1948

Dear Mrs. Winter:

On hearing from Dr. Chester that you will subsidize one of the students here, I see through your kindness and sympathy a light thrown just in my front leading my steps forward as a sort of new encouragement.

I have studied in this school for one year during which I have always been leading a life vivid, busy, and pleasant. This life means so much lucky to me that it would sometimes make me wonder how can such a fortunate life be met with by such a miserable creature as I, so far as my poor fate is concerned.

My mother was left a widow five months before my birth, with her son six years of age and her daughter three years old. In bringing up her children and giving them sufficient education, she undertook all the difficulties and hardships. Just when I finished my first year's study in a senior middle school, the Japanese broke in and began their aggression. Later on, my native country, Wu-han was occupied, and I parted from there for Chungking. Last summer I was fortunate enough to have the chance to enter Ginling College. This is what I had been long dreaming for.

I like music by nature and I chose it as my major course. I hope I can remain here as long as I can afford to, to learn what I need most.

Nowadays being at war time, our economical condition becomes hard as time goes on. We are now living on the subsidiaries from our government or our school. Yet these are only contributed as encouragement for the studious students and the whole amount would do no more than to support us a life below the lowest standard. This is why I am hoping your generous help. Now in hoping be applied myself to your subsidiary, I believe, by my hard work and best effort, I shall never fail to meet the good will of those who hold the best wishes for me.

Hoping that God will bless you.

I am

Sincerely yours,

Miss Hwang Yin-shi

0333

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

October 29, 1948

Mrs. Etta F. Winter  
125 - 4th Street, S.E.  
Washington, D. C.

Dear Mrs. Winter:

Enclosed I am sending you a letter from the girl that Ginling College has chosen to be the recipient of your generous help.

It comes to you in this somewhat mutilated form because postage is so high that no one feels that she can afford to pay for any speck of extra paper. All of our letters therefore are trimmed to the bone before mailing.

I am sure that you will find this an interesting letter. I think it reveals a girl worthy of your help and most appreciative of it.

With all best wishes,

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

0334

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2



123. 4th St., SE.  
Washington, D.C.  
Nov. 3, 1943.

Mrs. H. Phumer Mills,

Dear Mrs. Mills;

In reply to your letter of the 29th I am enclosing a check for seventy five dollars (\$75.00), the remainder of the hundred dollars I pledged toward the support of a Chinese college student this year.

I also enclose a letter written on light paper to my protégé, which I thought you might enclose with the money when you send it. Her letter to me was very interesting and I hope Miss Hwang Yin-shi will prove worthy the trust Ginling college and I have placed in her future usefulness to society and the Chinese church.

Most sincerely yours,  
(Mrs.) Etta F. Winter

0335

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

November 8, 1943

Mrs. Etta F. Winter  
123 - 4th Street, S.E.  
Washington, D. C.

Dear Mrs. Winter:

Thank you for your letter of November 3rd, with the check for \$75.00 enclosed. We will see that this gets to Miss Hwang Yin-shi as quickly as possible. We will also send your letter to her at once.

I am glad that you have had a letter directly from Miss Hwang, and I am sure that she will be happy to receive your answer. I hope this relationship will prove a satisfying one to both of you. I know that your help means much to her.

Cordially yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

c.c. Accounting Office

0336

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Note - You say this should be followed up to be  
sure someone writes  
to field.

2039 U.H. Ave N.W.

Washington, D.C.

August 12, 1944.

The Associated Boards for Christian Colleges in China.  
150-5th Ave. New York, N.Y.

Dear Friends of China;

Enclosed you will find my check for one  
hundred dollars (\$100.00) which please send to  
Miss Hu, president of Ginling College, for student  
help.

If she considers Miss Hwang Yin-she, whom  
I helped last year, both needs and deserves it the com-  
ing year, I would be glad to have it go to her. But  
should Miss Hu have some more needy or  
promising students she may use it to help one  
or more of them, as she sees fit.

I am not a rich woman. Most of what I have,  
including a college education, I earned myself  
by hard work and sacrifice. Now all my income  
above my simple needs I try to give where it will  
be of the greatest use to society. Thank you for  
your help in doing so.

Most Sincerely,

(Mrs.) Etta F. Winter.

The Northumberland.

Apt. 204.

0337

RECEIVED  
AUG 17 1944  
GINLING OFFICE  
By .....

1  
5  
9  
2  
8  
5  
2

0338

August 22, 1944

Mrs. Etta F. Winter  
2039 N.H. Avenue N.W.  
Washington, D. C.

Dear Mrs. Winter:

In Mrs. Mills' absence, may I acknowledge your letter of August 15th, enclosing a check for \$100. We are sending you a receipt for this generous contribution, which will be sent to Dr. Wu Yi-fang to help a girl at Ginling College.

We have marked your receipt "Scholarship for Miss Hwang Yin-shi", since in all probability she is still very much in need of your help. However, we shall tell Dr. Wu of your willingness to have your gift used for some other worthy student at Ginling, should she feel that Miss Hwang is no longer in a position to receive this aid.

On behalf of the Board of Founders, may we again express appreciation for your interest in and generous support of Ginling College students.

Sincerely yours,

Mrs. Alfred Foster  
Secretary to Mrs. W. Plumer Mills

Enclosure: Receipt



0339

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Copy

Ginling College,  
Chengtou, Szechwan, China,  
May 9, 1945.

Mrs. Etta F. Winter,  
123 - 4th Street, S.E.,  
Washington, D.C.

Dear Mrs. Winter:

I am sorry that because of ill health Dr. Wu has gotten very much behind in some of her work this year, and just when she was beginning to get around again, she received a sudden invitation to be one of the Chinese representatives at the San Francisco conference. As she was leaving she spoke to me about your letter which was sent on to us from our New York office, and asked me to answer it.

We are very grateful for the scholarships which you are so generously giving for the help of our students, and I am glad to report that with an improvement of the exchange rate, the amount available in Chinese dollars is considerably larger than we had first estimated. We have found, therefore, that it is possible to divide it and help several students. Last term we continued to give it only to Miss Hwang Yin-shi, and gave her an amount which covered about three-fourths of her fees and board. We are continuing the same amount for her this term, and also giving that amount to two other girls. As prices have gone up, it will probably mean for each of them one-half of their expenses for the term, or possibly a little more than that, but we felt that your real purpose might be better achieved by giving substantial help to several worthy and needy students, rather than complete support to one or two.

The two new girls are Mei Yoh-lan and Liu I-wen. Miss Mei is now in the second term of her freshman year and is a chemistry major. She did quite good work last term, and I think is a very promising student. She is a tiny little girl, looks like a child, but is evidently mature and quite attractive personally. Miss Liu is planning to major in physical education at the request of her own high school, because they are in need of a teacher of physical education and look forward to her returning in that capacity. She is perhaps not quite as good a student as Miss Mei, but is, I think, above average. They are both from one of our good Christian schools in Hunan, and are themselves earnest Christians, and in every way girls I feel you would be glad to help. They were both highly recommended by members of their Mission, the Evangelical Reformed Church. Mrs. Snyder wrote me before they came, asking us to try to provide scholarship help for them. I am asking each of these girls to write to you sometime soon, so that you can have the satisfaction of direct contact with them.

There are a great many students these days who badly need financial help and it is very gratifying to us to be able to give such help as yours to some of them.

Very sincerely yours,

Ruth M. Chester,  
Dean of Studies, and Chairman of  
the Faculty Executive Committee.

RMC/daw

0340

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

BALLOU

REC'D 6/25 *ind.*

ANS'D *D.H.*

2039 N. H. Ave.  
Washington, D.C.,  
June 23, 1946.

Rev. Charles H. Ballou,  
150-3<sup>rd</sup> Ave.,  
New York.

Dear Mr. Ballou;

Enclosed you will find my check for \$100.00 (one hundred dollars) for Ginling scholarship for 1945/46. I have written Miss Ruth Chester, dean of studies, that I am sending the money through "The Associated Boards for Christian Colleges in China," as I have been doing for the past two years.

Please forward this money to her for Ginling.

Most sincerely,

Mrs. Etta S. Winter.

The Northumberland,  
Apt. 204

0341

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

RECEIVED  
UNIVERSITIES  
JUN 25 1945  
*OK*

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

0342



Winter

Mrs Etta F.

June 30, 1945

Mrs. Etta F. Winter  
2039 N. H. Avenue, N.W.  
Washington, D. C.

Dear Mrs. Winter:

Enclosed we are sending our receipt for your contribution of \$100.00 toward the Scholarship Fund at Ginling College. This amount will go to help Miss Hwang again the coming year.

On behalf of the Board, may I express our appreciation for your assistance to this Ginling student. I know that she, too, is most grateful for your help. We forwarded one letter to you from Miss Hwang. I hope that this was just the beginning of a direct correspondence and that you are hearing from her about her work.

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

Enclosure: Receipt

0343

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2



Winter

Mrs Etta F

May 6, 1948

Mrs. Etta F. Winter  
2039 N.H. Avenue, N.W.  
Washington 9, D. C.

Dear Mrs. Winter:

Enclosed we are sending our receipt for your generous contribution to Ginling. We appreciate your continued interest in the work in China and are grateful to you for a contribution in a year that has been very difficult for the College financially. Continued rise in prices and unpredictable exchange have not helped to solve Dr. Wu's problems.

I am sorry that we have no record of Miss Hwang Yin-shi since her graduation, but I am writing to Dr. Wu to get this information for you. I know that she did expect to teach, but I do not know where. As soon as I hear anything about her, I will write you again.

Cordially yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

Enclosure: Receipt

0344

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Winter

Mrs. Etta F

July 13, 1948

Mrs. Etta F. Winter  
2039 N.H. Avenue, N.W.  
Washington 9, D.C.

Dear Mrs. Winter:

I have just had a letter from Dr. Wu Yi-fang, in which there is the following paragraph:

"Miss Hwang Yin-shi has married and is now working in the hospital of the Medical College of Central University. I am sorry I have not asked her earlier to keep up her correspondence with Mrs. Winter."

I hope that you will soon be hearing directly from Miss Hwang. As you see, Dr. Wu does not give us a definite address, but I think that a letter addressed to Miss Hwang Yin-shi, Medical College of Central University, Nanking, China, will reach her. Married women in China frequently use their maiden names, especially when they are in professional work, so I think that this will cause no difficulty.

We are grateful to you for your continued interest in China and the girls out there. They need their friends these days when life is difficult and puzzling to them.

Cordially yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

0345

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Woman's College Club  
of Saranac Lake  
Lake Placid

1944 - 46

0346

1  
4  
5  
2  
8  
9  
2

1 Dorsey Terrace  
Saranac Lake, New York  
February 14, 1944

China Colleges, Inc.  
153 Fifth Avenue  
New York 10, N. Y.

Dear Sirs:

The local Women's College Club is investigating the possibilities for granting some small aid to a worthy student or students, possibly in the form of a small scholarship. Having discovered that the local community is rather well supplied with scholarship help for worthwhile students it was suggested that the group inquire into the needs among the China colleges, especially as regards women students. Could you please send us some publicity material which we could use in presenting the problem to the group? I feel that while the group has an interest and an eagerness to learn about China that for the most part there is a sad state of American ignorance. For this reason any information which you have at hand which would nail some of the essential points home would be appreciated.

I should like to add that my husband and I have a very keen interest in the work of the China colleges, especially as we were prevented by illness only within the past month from sailing for China to have been on the faculty of Cheeloo University at Chengtu.

Thank you very much for your kindness.

Sincerely yours,

*Virginia Mather*

(Mrs. Richard B. Mather)

0347

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Material Sent: Dr. Tang's project report  
Cheeloo Booklet  
Yenching News  
Boynton (yellow) letter  
Primer  
"Calls"  
Dr. Wu's letter (leaflet)  
Oct. 1943 and Jan. 1944  
"China Colleges"  
West China Booklet  
Hwa Nan Booklet  
Hua Chung Booklet  
Fukien Booklet  
Lingnan Booklet  
Nanking Booklet

Soochow Booklet  
A.B.C.C.C. Annual Report  
2 Comments on Christian Education

February 16, 1944

Mrs. Richard B. Mather  
1 Dorsey Terrace  
Saranac Lake, N. Y.

Dear Mrs. Mather:

In answer to your letter of February 14th, I am sending you, under separate cover, some publicity material on our Colleges in China. We are happy indeed to hear of the interest of the Women's College Club at Saranac Lake in Chinese students, and hope that this material will be what you need as you seek to cultivate this group on behalf of the China Colleges.

As you doubtless know, Ginling and Hwa Nan are the only two independent colleges for women in our group of Christian Colleges. Ginling is a union institution and draws its support from several different Mission Boards. Smith College alumnae and undergraduate body also contribute most generously each year. Hwa Nan is a Methodist school supported in large measure by that denomination.

There are women students in all of the Christian Universities. At Cheeloo, the interest of the women has centered largely on the medical and nursing studies, though not exclusively so, as the Child Welfare and Home Economics work has had a large place in the interest of the women students. Yenching in Peking had a flourishing College for Women and about one third of the student body of the refugee Yenching on the Chengtu campus are women. West China Union University also has a College for Women, and there are many women enrolled in Nanking, Fukien, Lingnan, and Hua Chung.

Funds for scholarship aid are always greatly needed in all our Colleges and so if your group should be interested in making this sort of contribution to any one of this group of colleges, it would be most gratefully received.

I shall be most happy to hear from you again and to help you in any way possible.

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

0348

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

Scholarship Fund

Woman's College  
Club  
(Saranac)

18 Helen Street  
Saranac Lake, N. Y.  
June 7, 1944

Mrs. W. Plumer Mills  
150 Fifth Avenue  
New York City 11

Dear Mrs. Mills,

Enclosed is a check for twenty-five (\$25.00) dollars from the Womans College Club of Saranac Lake and Lake Placid, New York, for the assistance of a student at Ginling College.

If it is feasible the club would like to establish personal contact with such a student.

You may be interested to know that the final choice of the institution was based largely on the excellence of the Ginling publicity material.

While the club does not wish to obligate itself at this time it was the consensus of opinion that this would be a worthy cause to follow up in other years.

Thank you for your kind assistance in sending us so much useful material.

Sincerely yours,

Wm. William J. Hopkins

(Mrs. William J. Hopkins, treasurer)

CH/vtm

0349

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2

June 10, 1944

Mrs. William J. Hopkins  
18 Helen Street  
Saranac Lake, N.Y.

Dear Mrs. Hopkins:

Enclosed I am sending our receipt for the gift of \$25.00 from the Woman's Club of Saranac Lake and Lake Placid for assistance of a student at Ginling College. We are most grateful to the Club for their interest in Ginling and for this gift which will be of great help to a student at the College. The money will be sent out at once and I am writing to Dr. Wu, President of Ginling, about the gift and asking her to let me have the name of the girl to whom the grant is made. With Dr. Wu's assistance, I hope that it will be possible to establish personal relationship between the Club and the girl who benefits by the gift. Of course letters take several weeks each way, so it will be some time before I can hear from Dr. Wu on this subject. However, I shall write to you promptly upon receipt of any information.

We are indeed glad to know that you have found Ginling publicity material interesting. The object of our publicity of course is to creat interest in the College, and we are happy to know that your Club considers it good. I shall send you news of the work in China from time to time as we publish it.

May I express through you our gratitude to the Club for their generosity toward Ginling.

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

Enclosure: Receipt

0350

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2



Woman's College  
Club of  
Saranac +  
Lake Placid

February 15, 1946

Mrs. William J. Hopkins  
18 Helen Street  
Saranac Lake, N. Y.

Dear Mrs. Hopkins:

Enclosed I am sending you a letter from Miss I-wen Liu, the Ginling girl who has been receiving scholarship aid from the Woman's College Club of Saranac Lake and Lake Placid. She expresses in this letter her great appreciation for the help that your group has been giving her. To this I would add again the gratitude that this office feels for your interest in Ginling girls and your desire to help them.

I hope that this letter will be interesting to the members of the Woman's College Club of Saranac Lake and Lake Placid.

Cordially yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

Enclosure: Letter from Miss Liu

0351

1  
4  
6  
2  
8  
9  
2